

Pozmeňujúci návrh 123**Seb Dance**

v mene skupiny S&D

Správa**Julie Girling**

Emisie určitých látok znečisťujúcich ovzdušie

COM(2013)0920 – C7-0004/2014 – 2013/0443(COD)

A8-0249/2015**Návrh smernice****Odôvodnenie 20***Text predložený Komisiou*

(20) Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/35/ES²⁶ je potrebné zmeniť, aby sa zabezpečila konzistentnosť tejto smernice s Aarhuským dohovorom o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia z roku 1998.

²⁶ Smernica 2003/35/ES Európskeho parlamentu a Rady z 26. mája 2003, ktorou sa ustanovuje účasť verejnosti pri navrhovaní určitých plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia a ktorou sa menia a dopĺňajú s ohľadom na účasť verejnosti a prístup k spravodlivosti, smernice Rady 85/337/EHS a 96/61/ES (Ú. v. EÚ L156, 25.6.2003, s. 17).

Pozmeňujúci návrh

(20) Smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/35/ES²⁶ je potrebné zmeniť, aby sa zabezpečila konzistentnosť tejto smernice **a smernice 2008/50/ES** s Aarhuským dohovorom o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia z roku 1998.

²⁶ Smernica 2003/35/ES Európskeho parlamentu a Rady z 26. mája 2003, ktorou sa ustanovuje účasť verejnosti pri navrhovaní určitých plánov a programov týkajúcich sa životného prostredia a ktorou sa menia a dopĺňajú s ohľadom na účasť verejnosti a prístup k spravodlivosti, smernice Rady 85/337/EHS a 96/61/ES (Ú. v. EÚ L156, 25.6.2003, s. 17).

Or. en

Odôvodnenie

Directive 2003/35/EC provides for public participation in the formulation of plans and programmes relating to the environment, including, but not limited to, plans and programmes required by those Directives listed at Annex I. According to recital 10, it was intended that “for the future, public participation requirements in line with the Århus Convention will be incorporated into the relevant legislation from the outset.” However, this did not happen in the case of Directive 2008/50/EC, the Ambient Air Quality Directive. As a consequence, in

some member states, the public is not given the opportunity to participate in the formulation of air quality plans. As the Commission proposal is already amending Directive 2003/35/EC to add National Programmes under the NEC Directive to the list in Annex I, this is an opportunity to also add air quality plans and thereby ensure coherence between the Ambient Air Quality Directive and the NEC Directive and ensure both pieces of legislation comply with the Aarhus Convention.

21.10.2015

A8-0249/124

Pozmeňujúci návrh 124

Seb Dance

v mene skupiny S&D

Správa

Julie Girling

Emisie určitých látok znečisťujúcich ovzdušie

COM(2013)0920 – C7-0004/2014 – 2013/0443(COD)

A8-0249/2015

Návrh smernice

Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia zabezpečí, aby všetky politiky EÚ týkajúce sa znečistenia ovzdušia pri zdroji zodpovedali svojmu účelu a prispievali k dosiahnutiu cieľov EÚ v oblasti kvality vzduchu.

Na tento účel sa Komisia a členské štáty bezodkladne dohodnú na novom návrhu nariadenia týkajúcom sa noriem a skutočného objemu emisií vzniknutých počas jazdy, o ktorom sa v súčasnosti rokuje.

Nová skúšobná metóda typového schválenia sa začne uplatňovať najneskôr v roku 2017 a zabezpečí, že znečisťujúce látky ako NOx a tuhé častice (PM_{2,5} a PM₁₀) budú účinne obmedzené podľa faktorov zhody potrebných na opísanie skutočných podmienok jazdenia. Nové testy budú nezávislé a transparentné.

Tieto faktory zhody budú prísne a vyčíslia sa iba s cieľom preukázať neistotu skúšobného postupu založeného na skutočnom objeme emisií vzniknutých počas jazdy.

Do roku 2017 Komisia zriadi nezávislý orgán EÚ pre typové schvaľovanie, ktorý bude zodpovedný za monitorovanie nových skúšobných metód pre

AM\1076616SK.doc

PE568.562v01-00

*schvaľovanie skutočného objemu emisií
vzniknutých počas jazdy a bude
koordinovať dozor nad vozidlami pri
bežnej prevádzke spoločne s orgánmi
členských štátov.*

Or. en

21.10.2015

A8-0249/125

Pozmeňujúci návrh 125

Seb Dance

v mene skupiny S&D

Správa

Julie Girling

Emisie určitých látok znečisťujúcich ovzdušie

COM(2013)0920 – C7-0004/2014 – 2013/0443(COD)

A8-0249/2015

Návrh smernice

Článok 16 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Do prílohy I k smernici 2003/35/ES sa pridáva toto písmeno g):

Pozmeňujúci návrh

Do prílohy I k smernici 2003/35/ES sa pridáva toto písmeno g) **a h**):

Or. en

21.10.2015

A8-0249/126

Pozmeňujúci návrh 126

Seb Dance

v mene skupiny S&D

Správa

Julie Girling

Emisie určitých látok znečisťujúcich ovzdušie

COM(2013)0920 – C7-0004/2014 – 2013/0443(COD)

A8-0249/2015

Návrh smernice

Článok 16 – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

**„h) článok 23 smernice 2008/50/ES
Európskeho parlamentu a Rady
z 21. mája 2008 o kvalite okolitého
ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe.“**

Or. en

Odôvodnenie

Directive 2003/35/EC provides for public participation in the formulation of plans and programmes relating to the environment, including, but not limited to, plans and programmes required by those Directives listed at Annex I. According to recital 10, it was intended that “for the future, public participation requirements in line with the Århus Convention will be incorporated into the relevant legislation from the outset.” However, this did not happen in the case of Directive 2008/50/EC, the Ambient Air Quality Directive. As a consequence, in some member states, the public is not given the opportunity to participate in the formulation of air quality plans. As the Commission proposal is already amending Directive 2003/35/EC to add National Programmes under the NEC Directive to the list in Annex I, this is an opportunity to also add air quality plans and thereby ensure coherence between the Ambient Air Quality Directive and the NEC Directive and ensure both pieces of legislation comply with the Aarhus Convention.

AM\1076616SK.doc

PE568.562v01-00